

Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2000

Maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp gesubsidieerd door de Franse en gemeenschappelijke Gemeenschapscommissies van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

HOOFDSTUK I. Juridisch kader

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités en bij toepassing van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector (Belgisch Staatsblad van 27 februari 1997).

HOOFDSTUK II.

Toepassingsgebied en omschrijving van de benamingen

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en werkgevers van de diensten die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp gesubsidieerd door de Franse en Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissies van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors

Convention collective de travail du 30 août 2000

Mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des services d'aides familiales et d'aides seniors subventionnés par les Commissions communautaires française et commune de la Région de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE Ier. Cadre juridique

Article 1er. La présente convention collective de travail est conclue conformément aux dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires et en application de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand (Moniteur belge du 27 février 1997).

CHAPITRE II.

Champ d'application et description des dénominations

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des services qui ressortissent à la Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors subventionnés par les Commissions communautaires française et commune de la Région de Bruxelles-Capitale.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.
20 -10- 2000 | 14 -11- 2000

NR.
N°

55.841/6/318

Onder "werknemers" worden de mannelijke en vrouwelijke bedienden verstaan en de werklieden en werksters.

Par "travailleurs", on entend aussi bien les travailleurs masculins et féminins, ouvriers et employés.

Art. 3. Onder "partijen" worden de werkgevers- en vakorganisaties verstaan die deze collectieve arbeidsovereenkomst hebben ondertekend, en zij die gebonden zullen zijn door de algemeen bindende kracht van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 3. Par "parties", on entend les organisations patronales et syndicales qui ont signé la présente convention collective de travail, et ceux qui seront liés par la force obligatoire de la présente convention collective de travail.

Art. 4. Onder "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG" wordt het fonds verstaan dat opgericht is op basis van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid (Belgisch Staatsblad van 7 februari 1958) en waaraan het beheer van de gezamenlijke opbrengst van de bijdragevermindering wordt toevertrouwd volgens de modaliteiten vastgesteld in het ministerieel besluit van 20 mei 1998.

Art. 4. Par "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG" on entend le fonds instauré sur la base de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence (Moniteur belge du 7 février 1958) et auquel la gestion du produit mutualisé de la réduction des cotisations est confiée selon les modalités fixées dans l'arrêté ministériel du 20 mai 1998.

Art. 5. Onder "groepering" wordt verstaan de vrijwillige groepering van verschillende werkgevers die niet individueel kunnen of wensen toe te treden.

Art. 5. Par "groupement" on entend le groupement volontaire de plusieurs employeurs qui ne peuvent ou ne souhaitent pas adhérer à titre individuel.

HOOFDSTUK III.

Vermindering van werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid

CHAPITRE m.

Réduction des cotisations patronales de sécurité sociale

Art. 6. In geval van netto-aangroei van de tewerkstelling en van een aangroei van het totale arbeidsvolume, kan de sector een vermindering genieten van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid, zoals bepaald in bovenvermeld koninklijk besluit van 5 februari 1997.

Art. 6. Dans le cas d'un accroissement net de l'emploi et d'un accroissement du volume de travail total, le secteur peut bénéficier d'une réduction des cotisations patronales de sécurité sociale, comme prévoit l'arrêté royal du 5 février 1997 précité.

Art. 7. De kwartaalopbrengst van deze bijdragevermindering is gelijk aan de dotatie die zal toegekend worden aan het sectoraal fonds, in toepassing van artikel 35, § 5, 3^{de} lid, 1^o van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en van het ministerieel besluit van 4 mei 1999, ter bepaling van de modaliteiten van de storting van de forfaitaire bijdragevermindering, bedoeld in artikel 2, van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector, aan de sectorale fondsen van de privé non-profitsector.

HOOFDSTUK IV.

Gesubsidieerde en niet-gesubsidieerde werknemers

Art. 8. In de sector vermeld in artikel 2 zijn er 97 pct. werknemers voor wie de betrokken werkgevers een subsidie ontvangen en 3 pct. werknemers voor wie de werkgevers geen subsidiés ontvangen.

HOOFDSTUK V.

Verbintenis inzake tewerkstelling

Art. 9. De ondertekenende partijen verbinden zich ertoe een bijkomende inspanning voor de tewerkstelling te leveren, zodat er in de sector vermeld in artikel 2 een netto-aangroei van de tewerkstelling is van ten minste de opbrengst van de bijdragevermindering bedoeld in artikel 7 van deze overeenkomst en van het totale tewerkstellingsvolume, vergeleken met de tewerkstelling en met het tewerkstellingsvolume van het overeenstemmende kalenderkwartaal van het refertejaar.

Art. 7. Le produit trimestriel de cette réduction de cotisations est égal à la dotation qui sera attribuée au fonds sectoriel, en application de l'article 35, § 5, alinéa 3, 1^o de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés et de l'arrêté ministériel du 4 mai 1999 déterminant les modalités de versement de la réduction forfaitaire, visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand, aux fonds sectoriels du secteur non-marchand privé.

CHAPITRE IV.

Travailleurs subsidiés et non subsidiés

Art. 8. Dans le secteur repris à l'article 2, il y a 97 p.c. des travailleurs pour lesquels les employeurs concernés reçoivent un subside et 3 p.c. de travailleurs pour lesquels ces employeurs ne reçoivent pas de subsides.

CHAPITRE V.

Engagement en matière d'emploi

Art. 9. Les parties signataires s'engagent à faire un effort supplémentaire pour l'emploi, de façon à ce qu'il y ait dans le secteur repris à l'article 2, un accroissement net de l'emploi d'au moins le produit de la réduction de cotisations visé à l'article 7 de la présente convention et du volume d'emploi total, comparé à l'emploi et au volume d'emploi du trimestre civil correspondant de l'année de référence.

Voor de toetredingen (aktes tot kandidatuurstelling) die in werking treden na 30 juni 1998, is het referentiejaar het jaar dat voorafgaat aan het jaar van inwerkingtreding van toetreding van de betrokken werkgever.

Art. 10. De netto-aangroei van de tewerkstelling, alsook de verhoging van het arbeidsvolume, zoals bepaald in artikel 6 van deze overeenkomst, moet worden gerealiseerd ten belope van maximum 95 pct. op het niveau :

- van de sector omschreven in artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst;
- van de dienst die toetreedt tot deze collectieve arbeidsovereenkomst;
- de groepering van diensten die toetreedt tot deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 11. De netto-aangroei wordt berekend volgens de bepalingen van artikel 4, § 1 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector (Belgisch Staatsblad van 27 februari 1997).

Art. 12. Voor de berekening van de netto-aangroei van het aantal werknemers, wordt het bedrag per kwartaal dat gelijkstaat met de aanwerving van de bijkomende voltijds equivalente werknemer vastgesteld op :

- 318 000 BEF voor een niet-gesubsidieerde werknemer van het administratief of sociaal kader;
- 243 270 BEF voor een basiswerknemer zonder subsidie;

Pour les adhésions (actes de candidature) entrant en vigueur après le 30 juin 1998, l'année de référence est l'année qui précède l'année d'entrée en vigueur de l'adhésion de l'employeur concerné.

Art. 10. L'accroissement net de l'emploi, ainsi que l'augmentation du volume de travail, comme le stipule l'article 6 de la présente convention, doit être réalisé à raison de 95 p.c. maximum au niveau :

- du secteur repris à l'article 2 de la présente convention collective de travail;
- du service qui adhère à la présente convention collective de travail;
- du groupement de services qui adhère à la présente convention collective de travail.

Art. 11. L'accroissement net est calculé suivant les dispositions prévues à l'article 4, § 1er de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand (Moniteur belge du 27 février 1997).

Art. 12. Pour le calcul de l'accroissement net du nombre de travailleurs, le montant par trimestre correspondant à l'embauche d'un travailleur supplémentaire équivalent temps plein est fixé à :

- 318 000 BEF pour un membre du personnel d'encadrement administratif ou social non subventionné;
- 243 270 BEF pour un travailleur de base sans aucune subvention;

- 216 240 BEF voor een basiswerknemer zonder subsidie van de Franse en gemeenschappelijke Gemeenschapscommissies van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

- 216 240 BEF pour un travailleur de base sans subvention des Commissions communautaires française et commune de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 13. Wordt niet beschouwd als een nieuw aangeworven werknemer, de werknemer zoals bepaald in bovenvermeld koninklijk besluit van 5 februari 1997.

Art. 13. N'est pas considéré comme travailleur nouvellement embauché, le travailleur tel que défini par l'arrêté royal du 5 février 1997 susmentionné.

HOOFDSTUK VI.

Waarborgen inzake besteding van de bijdragevermindering aan de tewerkstelling

CHAPITRE VI.

Garanties en matière d'affectation de la réduction de cotisations pour l'emploi

Art. 14. Bij toepassing van artikel 6 van het ministerieel besluit van 20 mei 1998, bezorgt het "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG" aan de Minister van Werkgelegenheid, aan de Minister van Sociale Zaken en aan de voogdijminister het verslag bedoeld in artikel 3, § 6 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector.

Art. 14. En application de l'article 6 de l'arrêté ministériel du 20 mai 1998, le "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG" communique au Ministre de l'Emploi, au Ministre des Affaires sociales et au Ministre de tutelle, le rapport visé à l'article 3, § 6 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand.

Het globaal verslag moet aan de Ministers bezorgd worden voor :

Le rapport global doit être transmis aux Ministres pour le :

- 30 april voor het verslag dat betrekking heeft op het tweede halfjaar van het afgelopen kalenderjaar;
- 30 november voor het verslag dat betrekking heeft op het eerste halfjaar van het lopende jaar.

- 30 avril en ce qui concerne le rapport afférent au deuxième semestre de l'année civile écoulée;
- 30 novembre en ce qui concerne le rapport afférent au premier semestre de l'année civile en cours.

Het niet naleven van deze bepalingen kan worden beschouwd als een inbreuk die tot sancties kan leiden, zoals bepaald in artikel 3, § 7 van bovenvermeld koninklijk besluit van 5 februari 1997.

Le non-respect de ces dispositions peut être considéré comme une infraction qui peut mener à des sanctions comme le prévoit l'article 3, § 7 de l'arrêté royal du 5 février 1997 précité.

Art. 15. Dit verslag bevat ten **minste** de volgende gegevens voor **elk kwartaal**, **algemeen**, per werkgever en, eventueel, per **groepering** van werkgevers :

- de totale tewerkstelling **uitgedrukt** in aantal tewerkgestelde **werknemers** en in arbeidsvolume voor het **referentiekwartaal** en voor het betrokken kwartaal, op basis van statistieken **verstrekt** door de **Rijksdienst** voor sociale zekerheid;
- de opbrengst van de **bijdragevermindering** bedoeld in **artikel 2, § 1**, de besteding **ervan** en het eventuele **saldo**;
- het aantal **aangeworven** werknemers bij toepassing van voornoemd **koninklijk** besluit van 5 **februari** 1997;
- statistieken betreffende de **kwalificaties**, functies en arbeidsregelingen van de werknemers aangeworven bij toepassing van voornoemd koninklijk besluit van 5 **februari** 1997;
- een **advies** betreffende de gelijkwaardigheid tussen kwalificaties en functies, **alsook** de problemen die zich eventueel hebben voorgedaan.

Indien nodig, is het "Fonds sectoriel **MARIBEL RW-RB-CG**" bevoegd om **aanvullende informatie** te eisen.

Bij het globaal verslag moet een kopie gevoegd worden van de individuele verslagen en adviezen.

Art. 15. Ce rapport contient par trimestre au moins les données suivantes, globalement, par employeur et, le cas échéant, par groupement **d'employeurs** :

- **l'emploi** total exprimé en nombre de travailleurs occupés et en volume de travail pour le trimestre de référence et pour le trimestre concerné, sur base de statistiques fournies par l'Office national de sécurité sociale;
- le produit de la réduction de cotisations visée à l'article 2, § 1^{er}, son utilisation et le solde éventuel;
- le nombre de travailleurs recrutés en application de l'arrêté royal du 5 février 1997 précité;
- des statistiques relatives aux qualifications, fonctions et régimes de travail des travailleurs recrutés en application de l'arrêté royal du 5 février 1997 précité;
- un avis relatif à l'adéquation entre qualifications et fonctions ainsi que les problèmes éventuellement rencontrés.

Si nécessaire, le "Fonds sectoriel **MARIBEL RW-RB-CG**" est habilité à réclamer des informations complémentaires.

Le rapport global doit être accompagné d'une copie des rapports et avis individuels.

Art. 16. Dit individueel verslag zal worden besproken in de ondernemingsraad of, bij gebreke daarvan, met de vakbondsafvaardiging. Het zal ter goedkeuring ondertekend worden door de werknemersafgevaardigden, of, bij gebreke daarvan, door ten minste twee regionale verantwoordelijken die behoren tot de vakorganisaties die vertegenwoordigd zijn in het Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp.

Het ontbreken van een goedkeuring ontslaat de werkgever of de groening van werknemers er niet van om voornoemd verslag te bezorgen aan het "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG", samen met een kopie van het advies van de werknemersvertegenwoordigers.

HOOFDSTUK VII.

Deeltijdse werknemers en voltijdse werknemers

Art. 17. Wat de verdeling van de aanwervingen tussen de deeltijdse werknemers en de voltijdse werknemers betreft, is de sector zijn verplichtingen reeds nagekomen, aangezien hij 72 pct. deeltijdse werknemers telt.

HOOFDSTUK VIII.

Planning van de bijkomende aanwervingen

Art. 18. De nieuwe aanwerving en de verhoging van het arbeidsvolume worden gerealiseerd vanaf de eerste dag van het kwartaal dat volgt op de datum van de betekening bedoeld in artikel 4, § 3 van het ministerieel besluit van 20 mei 1998.

Art. 16. Ledit rapport individuel fera l'objet d'une discussion au sein du conseil d'entreprise, ou, à défaut, avec la délégation syndicale. Il doit être signé pour approbation par les délégués des travailleurs, ou, à défaut, par au moins deux responsables régionaux appartenant aux organisations syndicales représentées au sein de la Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors.

L'absence d'approbation ne dispense pas l'employeur ou le groupement d'employeur de transmettre ledit rapport au "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG" en y joignant copie de l'avis des représentants des travailleurs.

CHAPITRE VII.

Travailleurs à temps partiel et travailleurs à temps plein

Art. 17. En ce qui concerne la répartition des embauches entre les travailleurs à temps partiel et les travailleurs à temps plein, le secteur a déjà rempli ses obligations puisqu'il compte 72 p.c. de travailleurs à temps partiel.

CHAPITRE VIII.

Schéma en matière d'embauchés supplémentaires

Art. 18. Les nouveaux engagements et l'augmentation du volume de travail sont réalisés à partir du premier jour du trimestre qui suit la date de la signification visée à l'article 4, § 3 de l'arrêté ministériel du 20 mai 1998.

De betrokken werkgevers moeten voor het einde van voornoemd kwartaal minimaal 50 pct. van de geplande aanwervingen realiseren en een verhoging van het arbeidsvolume met minimaal 25 pct., en tegen de laatste dag van het volgende kwartaal, 100 pct. van de aanbevolen aanwervingen en minimaal 75 pct. van het geplande arbeidsvolume.

HOOFDSTUK IX.

Functies die in aanmerking komen voor bijkomende tewerkstelling

Art. 19. Voor de aanwervingen die gebeuren voor 1 juli 1998, blijven de functies die in aanmerking komen en de verdeling van de aanwervingen, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 maart 1997 gesloten in het Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp gesubsidieerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, geregistreerd onder nummer 44450/CO/318, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten van 27 januari 1998, geregistreerd onder nummer 47091/CO/318 en van 30 juni 1998, geregistreerd onder nummer 49950/CO/318.

Met ingang van 1 juli 1998 zal de netto-aangroei van de tewerkstelling betrekking hebben op het kaderpersoneel en de basiswerknemers, zoals bepaald in de reglementering van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, de polyvalente arbeiders, de thuisopwas dag en nacht, de huishoudhulp, de oppas voor zieke kinderen.

Les employeurs concernés doivent réaliser avant la fin du trimestre précité au minimum 50 p.c. des embauches prévues et une augmentation de 25 p.c. minimum du volume de travail prévu et pour le dernier jour du trimestre suivant, 100 p.c. des embauches préconisées et de 75 p.c. minimum du volume de travail prévu.

CHAPITRE IX.

Fonctions entrant en ligne de compte pour l'emploi supplémentaire

Art. 19. Pour les embauches effectuées avant le 1er juillet 1998, les fonctions entrant en ligne de compte et la répartition des embauches restent telles que prévues dans la convention collective de travail du 26 mars 1997, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors, portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des services d'aides familiales et d'aides seniors subventionnés par la Région de Bruxelles-Capitale, enregistrée sous le numéro 44450/CO/318, modifiée par les conventions collectives de travail du 27 janvier 1998, enregistrée sous le numéro 47091/CO/318 et du 30 juin 1998 enregistrée sous le numéro 49950/CO/318.

A partir du 1er juillet 1998, l'accroissement net de l'emploi concerne le personnel d'encadrement et les travailleurs de base tels que définis dans la réglementation des services d'aide aux familles et aux personnes âgées, les ouvriers polyvalents, les gardes à domicile de jour et de nuit, les aides ménagères, les gardes d'enfants malades.

Deze functies zijn voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 1998, gesloten in het Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp die gesubsidieerd zijn door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, geregistreerd onder het nummer 49950/CO/318.

Ces fonctions sont prévues dans la convention collective de travail du 30 juin 1998, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors, portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des services d'aides familiales et d'aides seniors subventionnés par la Région de Bruxelles-Capitale, enregistrée sous le numéro 49950/CO/318

HOOFDSTUK X. *Toetredingsprocedure*

CHAPITRE X. *Procédure d'adhésion*

Art. 20. Alle individuele diensten of groeperingen van diensten die tot de sector behoren zijn onderworpen aan de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 20. Tous les services individuels ou groupements de services qui relèvent du secteur sont soumis aux dispositions de la présente convention collective de travail.

Art. 21. De werkgevers of groepering van werkgevers die van plan zijn om een inspanning te leveren inzake tewerkstelling moeten een akte tot kandidatuurstelling indienen, gericht aan het "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG", met een ter post aangetekende brief.

Art. 21. Les employeurs ou groupements d'employeurs qui ont l'intention de réaliser un effort en matière d'emploi doivent introduire un acte de candidature, adressé au "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG" par lettre recommandée à la poste.

De akte tot kandidatuurstelling van de groepering van werkgevers moet een akte tot kandidatuurstelling bevatten, opgemaakt namens elkeen van de werkgevers die deel uitmaakt van de groepering.

L'acte de candidature du groupement d'employeur doit être accompagné d'un acte établi au nom de chacun des employeurs faisant partie du groupement.

Art. 22. Deze akte tot kandidatuurstelling zal worden besproken in de ondernemingsraad, of, bij gebreke daarvan, met de vakbondsafvaardiging. De akte moet ter goedkeuring ondertekend worden door de werkgeversafgevaardigden, of, bij gebreke daarvan, door ten minste twee regionale verantwoordelijken die behoren tot de vakorganisaties vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp.

Art. 22. Ledit acte de candidature fera l'objet d'une discussion au sein du conseil d'entreprise, ou, à défaut, avec la délégation syndicale. Il doit être signé pour approbation par les délégués des travailleurs, ou, à défaut, par au moins deux responsables régionaux appartenant aux organisations syndicales représentées au sein de la Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors.

Het ontbreken van een goedkeuring ontslaat de werkgever of de groepering van werknemers er niet van om voornoemd verslag te bezorgen aan het "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG", samen met een kopie van het advies van de werknemers-vertegenwoordigers.

Art. 23. Na contrôle en onderzoek van de akten tot kandidatuurstelling die het werden bezorgd, legt het sectoraal fonds een gemotiveerd voorstel tot verdeling van de bijkomende arbeidsplaatsen ter goedkeuring voor aan de Minister van Werkgelegenheid en de Minister van Sociale Zaken.

Dit voorstel, dat opgemaakt is in de vorm van een tabel met 7 kolommen, omvat :

- de inventaris van de werkgevers die een akte tot kandidatuurstelling hebben ingediend;
- voor ieder van voornoemde werkgevers, het aantal arbeidsplaatsen waarop zij aanspraak zouden kunnen maken krachtens de bepalingen van de sociale maribel;
- voor ieder van deze werkgevers, het aantal gevraagde arbeidsplaatsen;
- voor ieder van deze werkgevers, het aantal arbeidsplaatsen waarvan de toekenning wordt voorgesteld;
- voor elk van deze arbeidsplaatsen, de functie, de arbeidsregeling en de basisloonschaal.

L'absence d'approbation ne dispense pas l'employeur ou le groupement d'employeurs de transmettre ledit acte de candidature au "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG" en y joignant une copie de l'avis des représentants des travailleurs.

Art. 23. Après contrôle et examen des actes de candidature qui lui ont été transmis, le fonds sectoriel soumet à l'approbation du Ministre de l'Emploi et du Ministre des Affaires sociales une proposition motivée de répartition des emplois supplémentaires.

Cette proposition, établie sous la forme d'un tableau en 7 colonnes, contient :

- l'inventaire des employeurs ayant introduit un acte de candidature;
- pour chacun des employeurs précités, le nombre d'emplois auxquels il pourrait prétendre en vertu des dispositions du maribel social;
- pour chacun de ces employeurs, le nombre d'emplois demandés;
- pour chacun de ces employeurs, le nombre d'emplois qu'il est proposé d'accorder;
- pour chacun de ces emplois, la fonction, le régime de travail et le barème de base.

Art. 24. De Minister van Werkgelegenheid en de Minister van Sociale Zaken betekenen schriftelijk hun goedkeuring of hun niet-goedkeuring aan het sectoraal fonds binnen 45 dagen na ontvangst van het voornoemd voorstel. Bij gebreke van een officiële kennisgeving binnen de vastgestelde termijn, wordt het voorstel goedgekeurd geacht.

Art. 25. Het "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG" dient de goedkeuring of de niet-goedkeuring aan de betrokken werkgevers of groepering van werknemers bekend te maken.

HOOFDSTUK XI. *Bijzondere modaliteiten*

Art. 26. De Rijksdienst voor sociale zekerheid stort aan het sectoraal fonds, genoemd "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG", met dit doel opgericht, de opbrengst van de bijdragevermindering waarop alle werkgevers, bedoeld in artikel 2 van deze overeenkomst, aanspraak kunnen maken. Bovendien is het fonds belast met de herverdeling van de tewerkstelling, volgens de modaliteiten bepaald door deze collectieve arbeidsovereenkomst, overwegende de bepalingen van het ministerieel besluit van 20 mei 1998.

Art. 27. De arbeidsplaatsen die worden aangewend en gefinancierd op 30 juni 2000 ingevolge de bijkomende inspanning voor de tewerkstelling bedoeld in de artikelen 3, § 2, d) en § 3, 1°, b) en § 4, d) van bovenvermeld koninklijk besluit van 5 februari 1997 blijven gehandhaafd.

Art. 28. Elke dienst of groepering van diensten verkrijgt door toedoen van het sectoraal fonds ten minste 95 pct. van de vermindering van de werkgeversbijdrage die van toepassing is op de dienst of op de groepering van diensten.

Art. 24. Le Ministre de l'Emploi et le Ministre des Affaires sociales signifient par écrit leur approbation ou leur non-approbation au fonds sectoriel dans les 45 jours qui suivent la réception de la proposition précitée. A défaut de notification dans le délai fixé, la proposition est réputée approuvée.

Art. 25. Le "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG" est chargé de signifier l'approbation ou la non-approbation aux employeurs ou groupements d'employeurs concernés.

CHAPITRE XI. *Modalités particulières*

Art. 26. L'Office national de sécurité sociale verse au fonds sectoriel dénommé "Fonds sectoriel MARIBEL RW-RB-CG" créé à cet effet le produit de la réduction des cotisations à laquelle peuvent prétendre tous les employeurs visés à l'article 2 de la présente convention. En outre, le fonds est chargé, en prenant en considération les dispositions de l'arrêté ministériel du 20 mai 1998, de redistribuer l'emploi suivant les modalités déterminées par la présente convention collective de travail.

Art. 27. Les emplois affectés et financés au 30 juin 2000 suite à l'effort supplémentaire pour l'emploi visé aux articles 3, § 2, d) et § 3, 1°, b) et § 4, d) de l'arrêté royal du 5 février 1997 précité sont maintenus.


Art. 28. Chaque service ou groupement de services obtient par l'intermédiaire du fonds sectoriel au moins 95 p.c. de la réduction patronale d'application au service ou au groupement de services.

HOOFDSTUK XII.
Slotbepalingen en geldigheidsduur

Art. 29. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heft op en vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp gesubsidieerd door de Franse en gemeenschappelijke Gemeenschapscommissies van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, geregistreerd onder het nummer 54492/CO/318, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2000, geregistreerd onder het nummer 55230/CO/318.

Art. 30. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2000 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan door elk van de ondertekenende partij(en) worden beëindigd, mits naleving van een opzeggingstermijn van zes maanden, per aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp.

 Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van


 De Minister van Werkgelegenheid,

CHAPITRE XII.
Dispositions finales et durée de validité

Art. 29. La présente convention collective de travail annule et remplace la convention collective de travail du 23 juin 1999, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors, portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des services d'aides familiales et d'aides seniors subventionnés par les Commissions communautaires française et commune de la Région de Bruxelles-Capitale, enregistrée sous le numéro 54492/CO/318, modifiée par la convention collective de travail du 5 mai 2000, enregistrée sous le numéro 55230/CO/318.

Art. 30. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er juillet 2000 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties signataires par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors, moyennant le respect d'un préavis de six mois.

 Vu pour être annexé à l'arrêté royal du

 La Ministre de l'Emploi,

 L. Onkelinx